

Министерство здравоохранения Российской Федерации  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кемеровский государственный медицинский университет»  
(ФГБОУ ВО КемГМУ Минздрава России)

  
\_\_\_\_\_

**УТВЕРЖДАЮ:**  
Проректор по учебной работе  
к.б.н., доцент В.В. Большаков  
20 26 г.



## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

НАИМЕНОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ: ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В  
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

КОД СПЕЦИАЛЬНОСТИ: 33.02.01 Фармация

КОД ДИСЦИПЛИНЫ В УЧЕБНОМ ПЛАНЕ: ОГСЭ.03

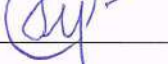
ФОРМА ОБУЧЕНИЯ: ОЧНАЯ

ВИД ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ: ЗАЧЕТ


Кемерово, 2026 г.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом (далее – ФГОС) по специальности среднего профессионального образования (далее СПО) 33.02.01. «Фармация», утвержденным приказом Министерства просвещения РФ от «13» июля 2021 г №449.


Рабочую программу разработали:  
заведующий кафедрой, к.филол.н., доцент Л.В. Гукина  
доцент кафедры, к.филол.н., Г.А. Завьялова

Рабочая программа согласована с научной библиотекой  О.Н. Самотоева  
01 03 2026 г.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков протокол № 7 от «1» марта 2026 г.

Рабочая программа согласована с учебно-методической комиссией  
Председатель: к.ф.н. А.А. Марьин   
протокол № 2 от «06» 04 2026 г.

Рабочая программа согласована с деканом фармацевтического факультета,  
к.ф.н. А.А. Марьин   
«06» 04 2026 г.

Рабочая программа зарегистрирована в учебно-методическом отделе  
Регистрационный номер 3834  
Руководитель УМО д.фарм.н., профессор  Н.Э. Коломиец

«07» 04 2026 г.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4 с.
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4 с.
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	16 с.
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	17 с.

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

## 1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы

Учебная дисциплина ОГСЭ.03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» включена в обязательную часть общего гуманитарного и социально-экономического цикла образовательной программы в соответствии с ФГОС СПО по специальности 33.02.01. «Фармация».

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК 10.

## 1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

Код ОК	Умения	Знания
1	2	3
ОК 10	<p>У1 читать и переводить профессионально-ориентированную литературу, в том числе профессиональную медицинскую документацию;</p> <p>У 2 анализировать информацию, полученную из иноязычных текстовых источников;</p> <p>У3 произносить на уровне автоматизма все звуки изучаемого иностранного языка, обеспечивающие возможность для слушающего понять произнесенный текст;</p> <p>У 4 использовать усвоенный лексический минимум и речевые модели в беседе на изученную тему;</p> <p>У 5 работать с различными словарями для расширения своего лексического запаса.</p>	<p>З 1 основные приемы и методы работы с иноязычными текстами;</p> <p>З 2 основную медицинскую и фармацевтическую терминологию на иностранном языке;</p> <p>З 3 основные модели словообразования, на основе которых можно самостоятельно раскрывать значение незнакомых сложных и производных слов</p> <p>З 4 основные грамматические структуры, необходимые для понимания содержания иноязычного текста.</p> <p>З 5 простые повествовательные предложения для построения собственного высказывания;</p> <p>З 6 основные типы вопросов для поддержания беседы.</p>

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
<b>Объем учебной дисциплины</b>	92
в т.ч.:	
теоретическое обучение	–
лабораторные занятия	–
практические занятия	60
Самостоятельная работа обучающихся	30
<b>Промежуточная аттестация: зачет</b>	2

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины ОГСЭ.03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем в часах	Коды компетенций и личностных результатов, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
<b>Раздел 1 BODY SYSTEMS: THE SKELETAL SYSTEM</b>		<b>8</b>	
<b>Тема 1 The skeleton</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<i>OK 10</i>
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	<b>В том числе практических и лабораторных занятий</b>	<b>3</b>	
	<b>Практическое занятие № 1</b> Лексический материал: лексика по теме Body systems: the skeletal system. Учебный материал: урок 1, часть 1. Выполнение лексических упражнений.	<b>2</b>	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>2</b>	
	1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>2</b>	
	<b>Практическое занятие № 2</b> Лексический материал: лексика по теме Body systems: the skeletal system. Учебный материал: урок 1, часть 1. Выполнение лексических упражнений.	<b>1</b>	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>2</b>	
	1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>2</b>	
<b>Тема 2 Bone fractures</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<i>OK 10</i>
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	<b>В том числе практических и лабораторных занятий</b>	<b>5</b>	
	<b>Практическое занятие № 3</b> Лексический материал: лексика по теме Pathology: bone fractures. Учебный материал: урок	<b>1</b>	

	1, часть 2. Ознакомительное и изучающее чтение: Bone fractures. Перевод.		
	<b>Практическое занятие № 4</b> Лексический материал: лексика по теме Pathology: bone fractures. Грамматический материал: типы сказуемого. Сравнительно-сопоставительная конструкция “the ... the ...”. Учебный материал: урок 1, часть 2. Ознакомительное и изучающее чтение: Fractures. Перевод. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	1	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	1	
	1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	1	
	<b>Практическое занятие № 5</b> Лексический материал: лексика по теме Pathology: bone fractures. Грамматический материал: типы сказуемого. Сравнительно-сопоставительная конструкция “the ... the ...”. Учебный материал: урок 1, часть 3. Ознакомление с кейсом Nursing care of patients with fractures. Выполнение задания кейса.	1	
	<b>Практическое занятие № 6</b> Лексический материал: лексика по теме Drug therapy for fractures. Учебный материал: урок 1, часть 3. Ознакомительное и изучающее чтение	1	
	Mini-role play) At the chemist's.		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	1	
	1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	1	
	<b>Практическое занятие № 7</b> Лексический материал: лексика по теме Pathology: bone fractures. Учебный материал: урок 1, часть 3. Ознакомительное и изучающее чтение: Laboratory diagnostics. Перевод. Выполнение лексических упражнений. Проведение мини-ролевой игры: Seminar: bone fractures.	1	
	<b>Раздел 2 PHARMACEUTICAL EDUCATION</b>	4	
<b>Тема 3 My specialty is Pharmacy</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		OK 10
	<b>В том числе практических и лабораторных занятий</b>	4	
	<b>Практическое занятие № 8</b> Лексический материал: лексика по теме My specialty is the Pharmacy. Учебный материал: <i>Английский язык: учебно-методическое пособие по профессионально ориентированным разговорным темам</i> , Модуль 1. Выполнение предтекстовых заданий.	2	

	Ознакомительное чтение: My specialty is the Pharmacy.		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>0,5</b>	
	1. Проработка лексического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений. 2. Подготовка к собеседованию по теме.	<b>0,5</b>	
	<b>Практическое занятие № 9</b> Лексический материал: лексика по теме My specialty is the Pharmacy. Учебный материал: <i>Английский язык: учебно-методическое пособие по профессионально ориентированным разговорным темам</i> , Модуль 1. Изучающее чтение, выполнение послетекстовых заданий: My specialty is the Pharmacy. Перевод. Собеседование по теме.	<b>2</b>	
<b>Раздел 3 BODY SYSTEMS: THE MUSCULAR SYSTEM</b>		<b>6</b>	
<b>Тема 4 The muscles</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	<b>В том числе практических и лабораторных занятий</b>	<b>2</b>	<i>OK 10</i>
	<b>Практическое занятие № 10</b> Лексический материал: лексика по теме Body systems: the muscular system. Англо-американские единицы измерения и их эквиваленты в метрической системе Учебный материал: урок 2, часть 1. Ознакомительное и изучающее чтение: The muscles. Перевод. Выполнение лексических упражнений.	<b>2</b>	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>0,5</b>	
	1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>0,5</b>	
<b>Тема 5 Muscular dystrophy</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		
	4. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 5. Основные принципы использования специализированных словарей 6. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	<b>В том числе практических и лабораторных занятий</b>	<b>4</b>	<i>OK 10</i>
	<b>Практическое занятие № 11</b> Лексический материал: лексика по теме Body systems: the muscular system. Учебный материал: урок 2, часть 1. Ознакомительное и изучающее чтение: The history of studying human muscles. Перевод. Лексический материал: лексика по теме Muscular dystrophy. Учебный материал: урок 2, часть 2. Ознакомительное чтение: Muscular dystrophy. Выполнение лексических упражнений.	<b>2</b>	

	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>0,5</b>	
	1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>0,5</b>	
	Лексический материал: лексика по теме Muscular dystrophy. Учебный материал: урок 2, часть 3. Ознакомление с кейсом Nursing care of children with muscular dystrophy. Выполнение задания кейса.		
	<b>Практическое занятие № 12</b> Лексический материал: лексика по теме Drug therapy for muscular dystrophy. Учебный материал: урок 2, часть 3. Выполнение лексических упражнений. Проведение мини-ролевой игры: Pair work (Mini-role play) At the chemist's.	<b>1</b>	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>0,5</b>	
	1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>0,5</b>	
	<b>Практическое занятие № 13</b> Лексический материал: лексика по теме Muscular dystrophy. Учебный материал: урок 2, часть 3. Проведение мини-ролевой игры: Seminar: muscular dystrophy.	<b>1</b>	
<b>Раздел 4 BODY SYSTEMS: THE CARDIOVASCULAR SYSTEM</b>		<b>8</b>	
<b>Тема 6 The heart</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<i>OK 10</i>
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	<b>В том числе практических и лабораторных занятий</b>	<b>2</b>	
	<b>Практическое занятие № 14</b> Лексический материал: лексика по теме Body systems: the cardiovascular system. Учебный материал: урок 3, часть 1. Выполнение лексических упражнений	<b>2</b>	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>1,5</b>	
	1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>1,5</b>	
<b>Тема 7 Arrhythmias</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<i>OK 10</i>
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	<b>В том числе практических и лабораторных занятий</b>	<b>6</b>	
	<b>Практическое занятие № 15</b> Лексический материал: лексика по теме Arrhythmias. Учебный материал: урок 3, часть 2. Ознакомительное чтение: Arrhythmias. Грамматический материал: степени сравнения	<b>2</b>	

	прилагательных. Функции и перевод слова one. Сложные предложения. Выполнение лексико-грамматических упражнений.		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>1,5</b>	
	1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>1,5</b>	
	<b>Практическое занятие № 16</b> Лексический материал: лексика по теме Arrhythmias. Учебный материал: урок 3, часть 3. Ознакомление с кейсом Nursing care of patients with arrhythmias. Выполнение задания кейса.	<b>2</b>	
	<b>Практическое занятие № 17</b> Лексический материал: лексика по теме Drug therapy for arrhythmias. Учебный материал: урок 2, часть 3. Выполнение лексических упражнений. Проведение мини-ролевой игры: Pair work (Mini-role play) At the chemist's.	<b>2</b>	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>0,5</b>	
	1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>0,5</b>	
<b>Раздел 5 BODY SYSTEMS: THE RESPIRATORY SYSTEM</b>		<b>8</b>	
<b>Тема 8 The respiratory system</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<i>OK 10</i>
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	<b>В том числе практических и лабораторных занятий</b>	<b>2</b>	
	<b>Практическое занятие № 18</b> Лексический материал: лексика по теме Body systems: the respiratory system. Грамматический материал: причастия. Учебный материал: урок 4, часть 1. Ознакомительное и изучающее чтение: The respiratory system. Перевод. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>2</b>	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>1,5</b>	
	1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>1,5</b>	
<b>Тема 9 Pneumonia</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<i>OK 10</i>
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	<b>В том числе практических и лабораторных занятий</b>	<b>6</b>	
	<b>Практическое занятие № 19</b>	<b>2</b>	

	Лексический материал: лексика по теме Pneumonia. Учебный материал: урок 4, часть 2. Изучающее чтение: Pneumonia. Перевод. Выполнение лексических упражнений.		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>1,5</b>	
	1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>1,5</b>	
	<b>Практическое занятие № 20</b> Лексический материал: лексика по теме Pneumonia. Учебный материал: урок 4, часть 3. Ознакомление с кейсом Nursing care of patients with pneumonia. Выполнение лексических упражнений, заданий кейса.	<b>2</b>	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>0,5</b>	
	1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>0,5</b>	
	<b>Практическое занятие № 21</b> Лексический материал: лексика по теме Drug therapy for pneumonia. Учебный материал: урок 2, часть 3. Выполнение лексических упражнений. Проведение мини-ролевой игры: Pair work (Mini-role play) At the chemist's.	<b>2</b>	
<b>Раздел 6 BODY SYSTEMS: THE DIGESTIVE SYSTEM</b>		<b>6</b>	
<b>Тема 10 The digestive system</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<i>OK 10</i>
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	<b>В том числе практических и лабораторных занятий</b>	<b>3</b>	
	<b>Практическое занятие № 22</b> Лексический материал: лексика по теме Body systems: the digestive system. Учебный материал: урок 5, часть 1. Ознакомительное и изучающее чтение: The digestive system. Перевод. Выполнение лексических упражнений.	<b>2</b>	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>0,5</b>	
	1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>0,5</b>	
	<b>Практическое занятие № 23</b> Лексический материал: лексика по теме Body systems: the digestive system. Англо-американские единицы измерения и их эквиваленты в метрической системе. Грамматический материал: степени сравнения прилагательных. Учебный материал: урок 5, часть 1, 2. Ознакомительное чтение: Gastritis. Выполнение лексических упражнений.	<b>1</b>	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>0,5</b>	
	1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>0,5</b>	

<b>Тема 11 Gastritis</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<i>OK 10</i>
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке		
	2. Основные принципы использования специализированных словарей		
	3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	<b>В том числе практических и лабораторных занятий</b>	<b>3</b>	
	<b>Практическое занятие № 24</b> Лексический материал: лексика по теме Gastritis. Учебный материал: урок 5, часть 3. Ознакомление с кейсом Nursing care of patients with gastritis. Выполнение задания кейса, лексических упражнений.	<b>1</b>	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>0,5</b>	
	1. Проработка лексического материала	<b>0,5</b>	
	2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>0,5</b>	
	<b>Практическое занятие № 25</b> Лексический материал: лексика по теме Gastritis. Учебный материал: урок 5, часть 3. Ознакомительное и изучающее чтение: Laboratory diagnostics. Перевод. Выполнение лексических упражнений.	<b>1</b>	
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>0,5</b>		
1. Проработка лексического материала	<b>0,5</b>		
2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>0,5</b>		
<b>Практическое занятие № 26</b> Лексический материал: лексика по теме Drug therapy for gastritis. Учебный материал: урок 2, часть 3. Выполнение лексических упражнений. Проведение мини-ролевой игры: Pair work (Mini-role play) At the chemist's.	<b>1</b>		
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>0,5</b>		
1. Проработка лексического материала	<b>0,5</b>		
2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>0,5</b>		
<b>Раздел 7 BODY SYSTEMS: THE URINARY SYSTEM</b>	<b>8</b>		
<b>Тема 12 The kidneys</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<i>OK 10</i>
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке		
	2. Основные принципы использования специализированных словарей		
	3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
<b>В том числе практических и лабораторных занятий</b>	<b>3</b>		
<b>Практическое занятие № 27</b> Лексический материал: лексика по теме Body systems: the urinary system. Учебный материал: урок 6, часть 1. Ознакомительное и изучающее чтение: Eliminating body wastes. Перевод. Грамматический материал: составные прилагательные. Выполнение лексико-	<b>2</b>		

	грамматических упражнений		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>2</b>	
	1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>2</b>	
	<b>Практическое занятие № 28</b> Лексический материал: лексика по теме Body systems: the urinary system. Учебный материал: урок 6, часть 1. Ознакомительное и изучающее чтение: The kidneys. Перевод. Выполнение лексических упражнений	<b>1</b>	
<b>Тема 13 Renal failure</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	<b>В том числе практических и лабораторных занятий</b>	<b>5</b>	
	<b>Практическое занятие № 29</b> Лексический материал: лексика по теме Pathology: renal failure. Учебный материал: урок 6, часть 2. Ознакомительное чтение: Renal failure. Выполнение лексических упражнений.	<b>2</b>	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>2</b>	
	1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>2</b>	
	<b>Практическое занятие № 30</b> Лексический материал: лексика по теме Renal failure. Грамматический материал: существительное в функции определения. Перевод служебного слова as (в виде разных частей речи). Учебный материал: урок 6, часть 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>1</b>	<i>OK 10</i>
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>1</b>	
	1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>1</b>	
	<b>Практическое занятие № 31</b> Лексический материал: лексика по теме Renal failure. Учебный материал: урок 6, часть 2. Изучающее чтение: Renal failure. Перевод. Выполнение лексических упражнений.	<b>1</b>	
<b>Практическое занятие № 32</b> Лексический материал: лексика по теме Drug therapy for renal failure. Учебный материал: урок 2, часть 3. Выполнение лексических упражнений. Проведение мини-ролевой игры: Pair work (Mini-role play) At the chemist's.	<b>1</b>		
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>1</b>		
1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>1</b>		

<b>Раздел 8 BODY SYSTEMS: THE NERVOUS SYSTEM</b>		<b>8</b>	
<b>Тема 14 The brain</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<i>OK 10</i>
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке		
	2. Основные принципы использования специализированных словарей		
	3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	<b>В том числе практических и лабораторных занятий</b>	<b>2</b>	
	<b>Практическое занятие № 33</b> Лексический материал: лексика по теме Body systems: the nervous system. Учебный материал: урок 7, часть 1. Ознакомительное и изучающее чтение: The brain. Перевод. Выполнение лексических упражнений	<b>2</b>	
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>2</b>		
1. Проработка лексического материала	<b>2</b>		
2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>2</b>		
<b>Тема 15 A stroke</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<i>OK 10</i>
	4. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке		
	5. Основные принципы использования специализированных словарей		
	6. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	<b>В том числе практических и лабораторных занятий</b>	<b>6</b>	
	<b>Практическое занятие № 34</b> Лексический материал: лексика по теме A stroke. Грамматический материал: союзы. Учебный материал: урок 7, часть 2. Ознакомительное чтение: A stroke. Выполнение лексических упражнений	<b>2</b>	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>2</b>	
	1. Проработка лексического материала	<b>2</b>	
	2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>2</b>	
	<b>Практическое занятие № 35</b> Лексический материал: лексика по теме A stroke. Простые и сложные предложения. Учебный материал: урок 5, часть 2. Изучающее чтение: A stroke. Перевод. Выполнение лексических упражнений.	<b>2</b>	
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>1</b>		
1. Проработка лексического материала	<b>1</b>		
2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	<b>1</b>		
<b>Практическое занятие № 36</b> Лексический материал: лексика по теме A stroke. Учебный материал: урок 7, часть 3. Ознакомление с кейсом Nursing care of patients with stroke. Выполнение задания кейса.	<b>2</b>		
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>1</b>		

	1. Проработка лексического материала 2. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	1	
<b>Раздел 9 PHARMACY</b>		<b>4</b>	
<b>Тема 16 Pharmacy</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<i>OK 10</i>
	1. Лингвостилистические особенности профессионально-ориентированных медицинских текстов и профессиональной документации на английском языке 2. Основные принципы использования специализированных словарей 3. Техника перевода текстов профессиональной направленности		
	<b>В том числе практических и лабораторных занятий</b>	<b>4</b>	
	<b>Практическое занятие № 37</b> Лексический материал: лексика по теме Pharmacy. Учебный материал: Английский язык : учебно-методическое пособие по профессионально ориентированным разговорным темам, Модуль 2. Выполнение предтекстовых лексических упражнений. Ознакомительное и изучающее чтение: Pharmacy. Перевод.	<b>2</b>	
	<b>Практическое занятие № 38</b> Лексический материал: лексика по теме Pharmacy. Учебный материал: Английский язык : учебно-методическое пособие по профессионально ориентированным разговорным темам, Модуль 2. Выполнение послетекстовых лексических упражнений	<b>2</b>	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>0,5</b>	
	1. Проработка лексического материала, выполнение лексико-грамматических упражнений. 2. Подготовка к собеседованию по теме.	<b>0,5</b>	
<b>Итоговое занятие</b>	Промежуточная аттестация	<b>2</b>	<i>OK 10</i>
<b>Всего:</b>		<b>60/30/2</b>	

### 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**3.1.** Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет «социально-гуманитарных дисциплин», оснащенный оборудованием:

рабочее место преподавателя

посадочные места по количеству обучающихся

доска классная

стенд информационный

учебно-наглядные пособия

технические средства обучения: компьютерная техника с лицензионным программным обеспечением и возможностью подключения к информационно-коммуникационной сети «Интернет»

мультимедийная установка

#### 3.2. Информационное обеспечение реализации программы

##### 3.2.1 Перечень электронных образовательных ресурсов, информационных справочных систем

№ п/п	Наименование и краткая характеристика библиотечно-информационных ресурсов и средств обеспечения образовательного процесса, в том числе электронно-библиотечных систем (ЭБС) и электронных образовательных ресурсов (электронных изданий и информационных баз данных)
1.	<b>ЭБС:</b>
1.1	ЭБС «Консультант студента» : сайт / ООО «КОНСУЛЬТАНТ СТУДЕНТА». – Москва, 2013-2026. - URL: <a href="https://www.studentlibrary.ru">https://www.studentlibrary.ru</a> . - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.
1.2	«Электронная библиотечная система «Букап» : сайт / ООО «Букап». - Томск, 2012-2026. - URL: <a href="https://www.books-up.ru">https://www.books-up.ru</a> . - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.
1.3	База данных ЭБС «ЛАНЬ» : сайт / ООО «ЭБС ЛАНЬ» - СПб., 2017-2026. - URL: <a href="https://e.lanbook.com">https://e.lanbook.com</a> . - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.
1.4	«Образовательная платформа ЮРАЙТ» : сайт / ООО «ЭЛЕКТРОННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО ЮРАЙТ». - Москва, 2013-2026. - URL: <a href="https://urait.ru">https://urait.ru</a> . - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. – Текст : электронный.
1.5	Электронная библиотека КемГМУ (Свидетельство о государственной регистрации базы данных № 2017621006 от 06.09. 2017 г.). - Кемерово, 2017-2026. - URL: <a href="http://www.moodle.kemsma.ru">http://www.moodle.kemsma.ru</a> . - Режим доступа: по логину и паролю. - Текст : электронный.
2	<b>Интернет-ресурсы:</b>
3	<b>Компьютерные презентации:</b>
4	<b>Электронные версии конспектов лекций:</b>
5	<b>Учебные фильмы:</b>

##### 3.2.2. Основные печатные издания

№ п/ п	Библиографическое описание рекомендуемого источника литературы
	<b>Основная литература</b>

### 3.2.3. Основные электронные издания

№ п/п	Библиографическое описание рекомендуемого источника литературы
1	Марковина, И. Ю. Английский язык. Базовый курс : учебник / И. Ю. Марковина, Г. Е. Громова, С. В. Полоса. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2020. - 152 с. : ил. - 152 с. // ЭБС «Консультант студента». – URL: <a href="https://www.studentlibrary.ru">https://www.studentlibrary.ru</a> . – Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.
2	Золина, Н. А. Английский язык для студентов медицинских колледжей / Н. А. Золина. — 3-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2023. — 380 с. // Лань : электронно-библиотечная система. - URL: <a href="http://www.e.lanbook.com">http://www.e.lanbook.com</a> . - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный

### 3.2.4. Дополнительные источники

№ п/п	Библиографическое описание рекомендуемого источника литературы
	<b>Дополнительная литература</b>
1	Попаз, М. С. Английский язык для студентов медицинских колледжей / М. С. Попаз. — 4-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2023. — 80 с. // Лань : электронно-библиотечная система. - URL: <a href="http://www.e.lanbook.com">http://www.e.lanbook.com</a> . - Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный
2	Марковина, И. Ю. Англо-русский медицинский словарь / Под ред. И. Ю. Марковиной, Э. Г. Улумбекова - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2013. - 496 с. // ЭБС «Консультант студента». – URL: <a href="https://www.studentlibrary.ru">https://www.studentlibrary.ru</a> . – Режим доступа: по IP-адресу университета, удаленный доступ по логину и паролю. - Текст : электронный.

## 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 4.1. Критерии оценки и формы оценивания результатов обучения.

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
<b>Умения:</b> У1 читать и переводить профессионально-ориентированную литературу, в том числе профессиональную медицинскую документацию; У2 анализировать информацию, полученную из	Критерии оценки умений при проведении текущего контроля: Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если он – знает общий лексический минимум и медицинские термины в объеме до	<b>Методы оценки умений при проведении текущего контроля:</b>  1) устный опрос (вопросы к темам) 2) выполнение практических заданий:

<p>иноязычных текстовых источников;  У3 произносить на уровне автоматизма все звуки изучаемого иностранного языка, обеспечивающие возможность для слушающего понять произнесенный текст;  У 4 использовать усвоенный лексический минимум и речевые модели в беседе на изученную тему;  У 5 работать с различными словарями для расширения своего лексического запаса.</p>	<p>70%.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– распознает в тексте и употребляет при ответе на вопросы проработанные грамматические явления не менее чем на 70%.</li> <li>– выполняет адекватный письменный перевод текста с незначительными ошибками в переводе.</li> <li>– не умеет пользоваться иноязычными справочными источниками.</li> </ul> <p><b>Оценка «хорошо»</b>  выставляется обучающемуся, если он</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– демонстрирует правильное и достаточно полное знание лексики и медицинской терминологии;</li> <li>– достаточно хорошее понимание содержания текста. Допускаются незначительные неточности при переводе лексико-грамматических структур, не искажающие основной мысли текста, которые обучающийся самостоятельно обнаруживает и быстро исправляет.</li> <li>– умеет пользоваться иноязычными справочными источниками.</li> </ul> <p><b>Оценка «удовлетворительно»</b>  выставляется обучающемуся, если он</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– знает общий лексический минимум и медицинские термины в объеме менее 50%.</li> <li>– распознает в тексте и употребляет при ответе на вопросы проработанные грамматические явления не менее чем на 50%.</li> <li>– затрудняется с выполнением письменного перевода текста, допуская ошибки, которые требуют помощи преподавателя.</li> </ul> <p><b>Оценка «неудовлетворительно»</b>  выставляется обучающемуся, если он</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– демонстрирует знание лексики и медицинской терминологии менее 30%;</li> <li>– не может понять и передать содержание текста.</li> <li>– допускаются многочисленные неточности при переводе лексико-грамматических структур,</li> </ul>	<p>перевод текста</p>
---	--	-----------------------

	<p>существенно искажающие основную мысль текста.</p>	
	<p><b>Критерии оценки умений при проведении промежуточной аттестации:</b></p> <p>Оценка «зачтено» выставляется, если обучающийся</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– знает общий лексический минимум и медицинские термины в объеме не менее 50%.</li> <li>– распознает в тексте и употребляет при ответе на вопросы проработанные грамматические явления не менее чем на 50%.</li> <li>– допускает незначительные неточности при переводе лексико-грамматических структур, не искажающие основной мысли текста, которые обучающийся самостоятельно обнаруживает и быстро исправляет.</li> <li>– выполняет письменный перевод текста с незначительными ошибками в переводе, которые сам исправляет.</li> <li>– адекватно пользуется иноязычными справочными источниками.</li> </ul> <p>Оценка «не зачтено» выставляется, если обучающийся</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– знает общий лексический минимум и медицинские термины в объеме менее 50%.</li> <li>– допускает значительные неточности при переводе лексико-грамматических структур, искажающие основную мысль текста, которые не может самостоятельно обнаружить и исправить.</li> <li>– выполняет письменный перевод менее 50% текста с грубыми ошибками в переводе.</li> <li>– не умеет пользоваться иноязычными справочными источниками.</li> </ul> <p>При оценке тестовых заданий</p> <p>Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если дано 80% и более положительных ответов;</p> <p>Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся,</p>	<p><b>Методы оценки умений при проведении промежуточной аттестации:</b></p> <p><b>метод экспертной оценки результатов деятельности обучающихся, выполненной в ходе промежуточной аттестации:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) письменный перевод текста</li> <li>2) тестирование (<i>тестовые задания открытого типа</i>)</li> </ol>

	<p>если дано 70-79% положительных ответов;</p> <p>Оценка <b>«удовлетворительно»</b> выставляется обучающемуся, если дано 60-69% положительных ответов;</p> <p>Оценка <b>«неудовлетворительно»</b> выставляется обучающемуся, если дано менее 60% положительных ответов.</p>	
<p><b>Знания:</b></p> <p>3 1 основные приемы и методы работы с иноязычными текстами;</p> <p>3 2 основную медицинскую и фармацевтическую терминологию на иностранном языке;</p> <p>3 3 основные модели словообразования, на основе которых можно самостоятельно раскрывать значение незнакомых сложных и производных слов</p> <p>3 4 основные грамматические структуры, необходимые для понимания содержания иноязычного текста.</p> <p>3 5 простые повествовательные предложения для построения собственного высказывания;</p> <p>3 6 основные типы вопросов для поддержания беседы.</p>	<p><b>Критерии оценки знаний при проведении текущего контроля:</b></p> <p>Оценка <b>«отлично»</b> выставляется обучающемуся, если он владеет знаниями предмета в полном объеме учебной программы, знает основные приемы и методы работы с иноязычными текстами, знает лексику и терминологию, самостоятельно и в логической последовательности излагает содержание иноязычного текста, умеет выделять в нем самое существенное, четко формулирует ответы на поставленные вопросы, показывает знакомство с основной учебной литературой.</p> <p>Оценка <b>«хорошо»</b> выставляется обучающемуся, если он владеет знаниями предмета почти в полном объеме с требованиями учебной программы, знает основные приемы и методы работы с иноязычными текстами знает лексику и терминологию, самостоятельно и в логической последовательности излагает содержание иноязычного текста без серьезных пробелов и ошибок, логично и правильно отвечает на поставленные вопросы.</p> <p>Оценка <b>«удовлетворительно»</b> выставляется обучающемуся, если он владеет основным объемом знаний по дисциплине, но проявляет затруднения как на уровне самостоятельного мышления, так и при ответах на вопросы, не достаточно знает основные приемы и методы работы с иноязычными текстами обнаруживает проблемы при чтении и переводе иноязычного текста.</p>	<p><b>Методы оценки знаний при проведении текущего контроля:</b></p> <p>1) устный опрос (вопросы к темам)</p> <p>2) выполнение практических заданий: перевод текста</p>

	<p>Оценка <b>«неудовлетворительно»</b> выставляется обучающемуся, если он</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– не знает основные приемы и методы работы с иноязычными текстами</li> <li>– не умеет употреблять лексику и медицинскую терминологию в соответствии с изучаемой темой;</li> <li>– не может понять и передать содержание текста.</li> <li>– допускает грубые неточности при переводе лексико-грамматических структур, существенно искажающие основную мысль текста.</li> <li>– не умеет задавать вопросы и отвечать на них.</li> </ul>	
	<p><b>Критерии оценки знаний при проведении промежуточной аттестации:</b></p> <p>Оценка <b>«отлично»</b> выставляется обучающемуся, если он владеет знаниями предмета в полном объеме учебной программы, знает основные приемы и методы работы с иноязычными текстами, знает лексику и терминологию, самостоятельно и в логической последовательности излагает содержание иноязычного текста, умеет выделять в нем самое существенное, четко формулирует ответы на поставленные вопросы, показывает знакомство с основной учебной литературой.</p> <p>Оценка <b>«хорошо»</b> выставляется обучающемуся, если он владеет знаниями предмета почти в полном объеме с требованиями учебной программы, знает основные приемы и методы работы с иноязычными текстами знает лексику и терминологию, самостоятельно и в логической последовательности излагает содержание иноязычного текста без серьезных пробелов и ошибок, логично и правильно отвечает на поставленные вопросы.</p> <p>Оценка <b>«удовлетворительно»</b> выставляется обучающемуся, если он владеет основным объемом знаний по дисциплине, но проявляет затруднения как на</p>	<p><b>Методы оценки умений при проведении промежуточной аттестации: метод экспертной оценки результатов деятельности обучающихся, выполненной в ходе промежуточной аттестации:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) письменный перевод текста</li> <li>2) тестирование (<i>тестовые задания открытого типа</i>)</li> </ol>

	<p>уровне самостоятельного мышления, так и при ответах на вопросы, не достаточно знает основные приемы и методы работы с иноязычными текстами обнаруживает проблемы при чтении и переводе иноязычного текста.</p> <p>При оценке тестовых заданий  Оценка <b>«отлично»</b>  выставляется обучающемуся, если дано 80% и более положительных ответов;  Оценка <b>«хорошо»</b>  выставляется обучающемуся, если дано 70-79% положительных ответов;  Оценка <b>«удовлетворительно»</b>  выставляется обучающемуся, если дано 60-69% положительных ответов;  Оценка <b>«неудовлетворительно»</b>  выставляется обучающемуся, если дано менее 60% положительных ответов.</p>	
--	---	--